

# PHILIPS

Party  
hangszóró

4000-es sorozat

TAX4207



## Használati útmutató

Termékrejestráció és támogatás kérése:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Tartalom

---

<b>1</b>	<b>Fontos biztonsági utasítások</b>	<b>3</b>
	Biztonság	3
	A termék gondozása	4
	Környezetvédelem	4
	Megfelelőségi nyilatkozat	5
	Segítség és támogatás	5
	Hallásvédelem	5
	A beépített akkumulátor gondozása	6
	Védjegyek	6

---

<b>2</b>	<b>Az Ön party hangszórója</b>	<b>8</b>
	A doboz tartalma	8
	Party hangszóró	9

---

<b>3</b>	<b>Kezdeti lépések</b>	<b>11</b>
	Csatlakozás az áramforráshoz	11
	Be- és kikapcsolás	11
	Hangerő-szabályozás	11
	A DBB funkció vezérlése	11
	A beépített akkumulátor töltése	12
	Fényhatás módosítása	13
	Lejátszás Bluetooth-eszközökről	13
	Sztereo üzemmódhoz (TWS) való párosítás	15
	PartyLink üzemmód	16
	Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül	18
	Külső eszköz hangjának lejátszása	18
	Éneklés mikrofonon keresztül	19
	Gyári beállítások visszaállítása	19
	Firmware-frissítés USB-porton keresztül	19
	A party hangszóró állványra rögzítése	20

---

<b>4</b>	<b>A termék adatai</b>	<b>20</b>
----------	------------------------	-----------

---

<b>5</b>	<b>Hibaelhárítás</b>	<b>21</b>
----------	----------------------	-----------

# 1 Fontos biztonsági utasítások

A termék használata előtt olvassa el és értelmezze az összes utasítást. A jótállás nem vonatkozik az utasítások be nem tartásából eredő károokra.

## Biztonság

Ismerje meg az alábbi biztonsági szimbólumokat



Ez egy II. OSZTÁLYÚ, kettős szigetelésű, védőföldelés nélküli berendezés.



Váltakozófeszültség



Kizárólag a felhasználói útmutatóban felsorolt tápegységeket használja.



**FIGYELEM!**  
Figyelem: Áramütésveszély!



A felkiáltójel célja felhívni a felhasználó figyelmét a fontos használati utasításokra.

### Áramütés- vagy tűzveszély!

- Ügyeljen arra, hogy mielőtt bármilyen csatlakoztatáson módosítást végez, húzza ki az eszközt a hálózati csatlakozóaljzatból.

- Soha ne tegye ki a terméket vagy a tartozékokat eső vagy víz hatásának. Soha ne helyezzen folyadékot tartalmazó edényt, például vázát a termék közelébe. Ha folyadék került a termékre, azonnal húzza ki a hálózati aljzatból. Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz, és használat előtt ellenőriztesse a terméket.
- Soha ne helyezze a terméket és a tartozékokat nyílt láng vagy más hőforrás közelébe, és ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- Soha, semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék szellőző- vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha hálózati csatlakozót vagy hosszabbítót használ leválasztó eszközként, akkor annak mindenkor hozzáférhetőnek kell lennie.
- Vihar, villámlás előtt húzza ki a terméket a hálózati csatlakozóaljzatból.
- A hálózati tápkábel kihúzásakor mindig a dugót és soha ne a kábelt fogja meg.
- A termék trópusi és/vagy mérsékelt éghajlatú helyeken használható.

### Rövidzárlat vagy tűz veszélye!

- Az azonosító és tápellátásra vonatkozó adatok a termék hátoldalán vagy alján található adattáblán vannak feltüntetve.
- Mielőtt a terméket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a termék hátoldalán vagy alján feltüntetett értékkel. Eltérő feszültség esetén soha ne csatlakoztassa a terméket a hálózati aljzathoz.

## Sérülés vagy a termék károsodásának veszélye!

- Falra történő rögzítés esetén a terméket az üzembe helyezési utasításoknak megfelelően, szilárdan kell a falra erősíteni. Kizárólag a mellékelt fali rögzítőelemet használja (ha van). A nem megfelelő fali rögzítés balesetet, személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ha bármilyen kérdése van, forduljon országában működő ügyfélszolgálatunkhoz.
- Soha ne helyezze a terméket vagy bármilyen tárgyat tápkábelre vagy más elektromos berendezésre.
- Amennyiben a termék szállítása 5 °C alatti hőmérsékleten történt, csomagolja ki a terméket, és a hálózati aljzathoz történő csatlakoztatás előtt várja meg, amíg annak hőmérséklete eléri a helyiségi hőmérsékletét.
- Bizonyos terméket egyes részei üvegből készülnek. A sérülés vagy anyagi kár elkerülése érdekében óvatosan kezelje a terméket.

## Túlmelegedés veszélye!

- Soha ne helyezze a terméket szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm helyet a termék körül. Ügyeljen arra, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a termék szellőzőnyílásait.



### Megjegyzés

- Az üzemi adatokat tartalmazó címke a berendezés alján vagy hátoldalán van elhelyezve.

## A termék gondozása

A termék tisztításához kizárólag mikroszálas kendőt használjon.

## Környezetvédelem

### Régi termék és akkumulátor ártalmatlanítása



Termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható, illetve újból felhasználható anyagok és alkatrészek felhasználásával terveztük és készítettük.



Ez a terméken elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EU európai uniós irányelv vonatkozik.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátort tartalmaz, amelyre a 2013/56/EU európai uniós irányelv vonatkozik, ezért nem szabad azt a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Tájékozódjon elektromos és elektronikus termékek, valamint akkumulátorok begyűjtését végző, helyi szelektív hulladékgyűjtő szolgáltatással kapcsolatban. Tartsa be a helyi szabályokat, és soha ne ártalmatlanítsa a terméket, illetve akkumulátort a normál háztartási hulladékkal együtt. A régi termékek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros következmények megelőzésében.

---

## Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióhullámú zavarokra vonatkozó előírásainak.

Az MMD Hong Kong Holding Limited ezennel kijelenti, hogy a termék teljesíti a 2014/53/EU vonatkozó RED irányelv, valamint az UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. pontjának szükséges követelményeit. A Megfelelőségi nyilatkozat a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon található.

---

## Segítség és támogatás

A [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon széles körű online támogatási lehetőséget talál:

- letöltheti a felhasználói útmutatót és az üzembe helyezési útmutatót
- megtekintheti oktatóvideóinkat (csak bizonyos modellekhez érhető el)
- megtalálhatja a gyakran ismétlődő kérdésekre (GYIK) adott válaszokat
- e-mailben elküldheti nekünk kérdését
- csevegést folytathat támogatási munkatársunkkal.

A weboldalon található utasításokat követve válassza ki a kívánt nyelvet, majd adja meg terméke modellszámát.

Vagy forduljon országában elérhető ügyfélszolgálatunkhoz. Mielőtt felvenné a kapcsolatot velünk, jegyezze fel terméke modellszámát és sorozatszámát. Ezek az információk a termék hátoldalán vagy alján találhatóak.

---

## Hallásvédelem



### Mérsékelt hangerőn hallgassa a zenét

- A biztonságos hangerő megállapítása. Mértéket tartva hallgassa a zenét. A fejhallgatók nagy hangerővel történő használata halláskárosodást okozhat. Ez a termék olyan decibeltartományú hang keltésére képes, amely egy átlagos embernél még egy percnél rövidebb ideig való kitettség esetén is hallásvesztést okozhat. A magasabb decibeltartományok olyan személyek számára hasznosak, akik már elszenvedtek valamilyen hallásvesztést.
- A hang megtévesztő lehet. A hallgatási „komfortzóna” idővel alkalmazkodik a megemelt hangerőhöz. Ami hosszú időn keresztül történő hallgatás után „normálisnak” hangzik, az valójában hangos, és káros lehet hallására. Ennek elkerülése érdekében állítsa biztonságos szintre a hangerőt, mielőtt még hallása alkalmazkodna, majd hagyja is azon a szinten.

### A biztonságos hangerő megállapítása

- Állítsa a hangerő-szabályozót alacsony szintre.
- Lassan növelje a hangerőt, amíg kényelmesen és torzításmentesen, tisztán nem hallja.

## Mértéket tartva hallgassa a zenét

- A hangnak való hosszú idejű kitettség még alapvetően biztonságos hangerőn is hallásvesztést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezést indokolt mértékben használja, és tartson megfelelő szüneteket.
- **A fejhallgató használatakor mindig tartsa be az alábbi útmutatásokat.**
- Megfelelő hangerőn és indokolt ideig használja a fejhallgatót.
- Ügyeljen arra, hogy hallása alkalmazkodásával ne állítsa magasabbra a hangerőt.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környezetében lévő hangokat.
- Legyen elővigyázatos, és potenciálisan veszélyes helyzetekben átmenetileg szüneteltesse a fejhallgató használatát.

---

## A beépített akkumulátor gondozása

- Az akkumulátor több száz alkalommal tölthető és meríthető le, idővel azonban elhasználódik.
- Egy feltöltött akkumulátor, ha nem használják, idővel veszít a töltöttségéből.
- A terméket nagyon meleg vagy hideg helyen (például nyáron vagy télen egy zárt gépjárműben) hagyva csökken az akkumulátor kapacitása és élettartama.
- Mindig próbálja készülékét hűvös, nedvességtől mentes, 32 °C alatti hőmérsékletű helyen tartani. Előfordulhat, hogy egy forró vagy hideg akkumulátorral rendelkező termék átmenetileg akkor sem működik, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. Egy lényegesen a fagypont alatti hőmérsékletű akkumulátor teljesítménye fokozottan korlátozott.

---

## Védjegyek



A Bluetooth® védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a védjegyek MMD Hong Kong Holding Limited általi mindenfajta használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonai.

---

## FCC-információ

**MEGJEGYZÉS:** A berendezés a tesztelés során megfelelt az FCC szabályzat 15. Része értelmében a B. osztályú digitális eszközök korlátozásainak. Ezeket a korlátozásokat arra tervezték, hogy észszerű védelmet nyújtsanak a lakossági létesítményekben előforduló káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát gerjeszt, használ és képes sugározni. Amennyiben a berendezést nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, az káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációs rendszerekben. Mindamellett nem garantálható, hogy egy adott telepítés esetén az interferencia nem fog létrejönni. Amennyiben az eszköz káros interferenciát okoz a rádió- és televízióvetelben (amit a berendezés ki- és bekapcsolásával tud megállapítani), a felhasználó az alábbi intézkedésekkel kísérheti meg az interferencia elhárítását:

- Állítsa vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülékétől különböző áramkörhöz kapcsolódó hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Kérjen segítséget értékesítőnktől vagy egy tapasztalt rádió- / TV-szerelőtől.

---

## IC-Kanada:

### CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Az eszköz olyan, engedélyek alól mentesülő adó(ka)t / vevő(ke)t tartalmaz, amelyek a Kanadai Tudományos és Gazdasági Fejlesztési Hivatal (Innovation, Science and Economic Development Canada) rádióhullámú szabványa alapján megfelelnek az engedélymentességhez szükséges előírásoknak. A megfelelő működésnek az alábbi két feltétele van:

- 1 Az eszköz nem okozhat interferenciát.
- 2 Az eszköznek el kell viselnie a más eszközök által keltett interferenciát, beleértve azt is, amely az eszköz nemkívánatos működését eredményezheti.

---

## Avis d'Industrie Canada :

### CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

---

## FCC- és IC-figyelmeztetés:

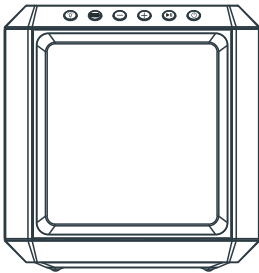
- A berendezést úgy kell telepíteni és üzemeltetni, hogy legalább 20 cm távolság legyen a sugárzás forrása és az emberi test között.
- A készüléken végzett, a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyása nélküli változtatások és módosítások érvénytelenítik a felhasználó berendezés használatára vonatkozó jogosultságát.

# 2 Az Ön party hangszórója

Gratulálunk a választásához, és üdvözljük a Philips vásárlói között! A Philips által kínált támogatás teljes körű igénybe vételéhez regisztrálja party hangszóróját a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon.

## A doboz tartalma

Ellenőrizze, hogy a csomagban szerepelnek-e az alábbiak:

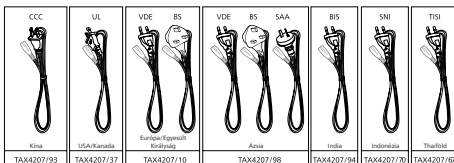


Party hangszóró – 1 db



Tápkábel\* – 1 db

- A hálózati tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa térségenként eltérő lehet.



Gyors üzembe helyezési útmutató – 1 db



Jótállási jegy – 1 db



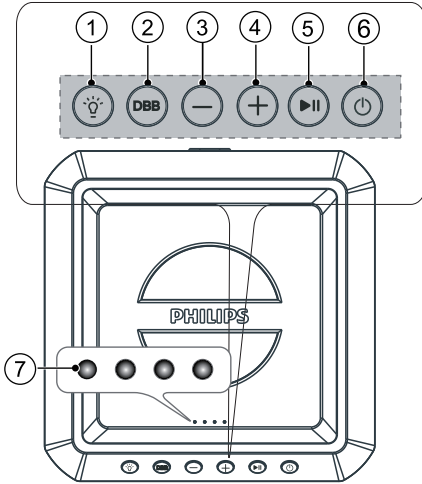
Biztonsági adatlap – 1 db

- A Használati útmutatóban szereplő képek, ábrák és rajzok csupán tájékoztatásul szolgálnak, a tényleges termék megjelenése ettől eltérő lehet.



# Party hangszóró

Ez a fejezet áttekintést ad a party hangszóróról.



## 1 Világítás gomb

- A gombot megnyomva módosíthatja a hangszóró-világítás üzemmódját.
- A gombot 3 másodpercig nyomva tartva módosíthatja a hangszóró-világítás fényerejét.

## 2 DBB gomb

- MÉLYHANG-hatás beállítása.

## 3 Hangerő – gomb

- Csökkenti a hangerőt.

## 4 Hangerő + gomb

- Növelje a hangerőt.

## 5 Lejátszás/Szünet gomb

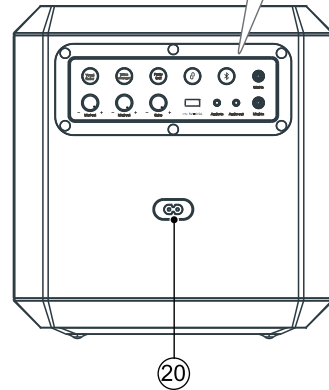
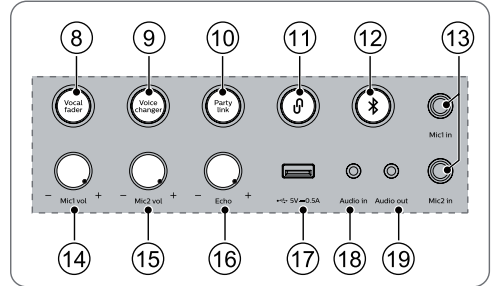
- Elindítja, szünetelteti, illetve folytatja a lejátszást.
- A gombot 3 másodpercig nyomva tartva a lejátszás a következő műsorszámra ugrik.

## 6 Készlet-Be gomb

- A gombot 3 másodpercig nyomva tartva kapcsolhatja be/ki a készüléket.
- Bekapcsolt állapotban megnyomva ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi szintjét.

## 7 LED-jelzőfény

- Akkumulátorszint-jelző fény
- Működési állapot



LED	Funkció	Szín
1. LED	DBB	Folyamatos sárga
2. LED	Készletléti üzemmód Fader	Folyamatos piros Folyamatos fehér
3. LED	Bluetooth TWS-párosítás PartyLink csatlakoztatva	Villogó vagy folyamatos kék Kék-fehér színnel váltakozva villog Folyamatos fehér
4. LED	Hangmódosító PartyLink-párosítás	Folyamatos zöld Zöld-fehér színnel váltakozva villog

### ⑧ Vocal fader (Fader) gomb

- Ismétlődően megnyomva be-, illetve kikapcsolja a fader funkciót.

### ⑨ Voice changer (Hangmódosító) gomb

- Ismétlődően megnyomva válthat a különböző hangtónusok között: Női hang/Férfihang/Gyerekhang/Normál hanghatás.

### ⑩ Party link (Party-Link) gomb

- A gomb megnyomásával válthat PartyLink-párosítási módba.

### ⑪ TWS-párosítás gomb

- A gombot megnyomva léphet „Valódi vezeték nélküli sztereó” (True Wireless Stereo – TWS) párosítási módba.
- Ez a funkció csak két azonos hangszóróval működik.

### ⑫ Bluetooth/párosítás gomb

- Bluetooth módba váltás.
- A gombot hosszan nyomva tartva aktiválhatja a Bluetooth mód párosítás funkcióját, vagy választhatja le a meglévő párosított Bluetooth-eszközt.

### ⑬ Mic1 in / Mic2 in (1. mikrofonbemenet/ 2. mikrofonbemenet) csatlakozóaljzat

- A készüléken található 1. mikrofonbemenet/ 2. mikrofonbemenet csatlakozóaljzathoz csatlakoztathat egy mikrofont (nem tartozék).

### ⑭ Mic1 vol +/- (1. mikrofon hangerő +/-) gomb

- A mikrofon hangerejének beállítása.

### ⑮ Mic2 vol +/- (2. mikrofon hangerő +/-) gomb

- A mikrofon hangerejének beállítása.

### ⑯ Echo +/- (Visszhang +/-) gomb

- A mikrofon visszhangjának erősségét állíthatja be.

### ⑰ USB (5 V/0,5 A) aljzat

- Zenelejátszáshoz ide illesztheti az USB-eszközt.
- Itt frissítheti a termék szoftverét.

### ⑱ Audio in (Hangbemeneti) csatlakozó

- Például MP3-lejátszóhoz használható hangbemenet (3,5 mm-es csatlakozó).

### ⑲ Audio out (Hangkimeneti) csatlakozó

- A készüléken, valamint a külső eszközön található Audio out csatlakozókhoz egy hangkábel (nem tartozék) illetve a készülék automatikusan a külső eszköz felé adja ki a hangot.

### ⑳ Váltakozófeszültségű tápellátás

- Csatlakozás az áramforráshoz.

## 3 Kezdeti lépések

A készülék első használatakor vagy miután hosszú ideig nem használta, tölts fel teljesen az akkumulátort.

### Megjegyzés

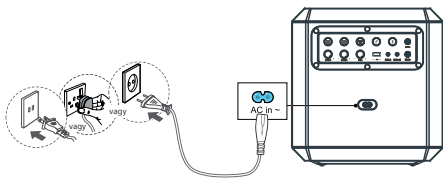
- Az azonosító és tápellátásra vonatkozó adatok a termék hátoldalán vagy alján található adattáblán vannak feltüntetve.
- Ügyeljen arra, hogy mielőtt bármilyen csatlakoztatáson módosítást végez, húzza ki az eszközöket a hálózati csatlakozóaljzatból.

## Csatlakozás az áramforráshoz

### FIGYELEM!


- A termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápfeszültség megfelel a termék hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültségnek.
- Áramütésveszély! A tápkábel kihúzásakor mindig a dugónál fogva húzza ki a kábelt. Soha ne a kábelt húzza.
- A váltakozófeszültségű tápkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy minden egyéb csatlakoztatást elvégzett.

Csatlakoztassa a hálózati kábelt a party hangszóró **AC in~** (Váltakozófeszültségű) csatlakozóaljzatához és egy váltakozófeszültségű hálózati aljzathoz.



A hálózati tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa térségenként eltérő lehet.

## Be- és kikapcsolás

A készülék be-, illetve kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a  gombot.

### Megjegyzés

- Ha 15 percen keresztül semmilyen felhasználói beavatkozás, sem zenelejátszás nem történik, akkor a hangszóró automatikusan kikapcsol.

## Hangerő-szabályozás

A **+/-** gombot megnyomva növelheti, illetve csökkentheti a hangerőt.

### Tipp

- A hangerő állítása közben a fehér hangszóró-világítás 3 másodpercig felfelé vagy lefelé mozog.
- Amikor a hangerő eléri a maximális szintet, a fehér hangszórójelzőfény 3 másodpercre teljesen bekapcsol.
- Amikor a hangerő eléri a minimális szintet, a fehér hangszórójelzőfény 3 másodpercre kialszik.

## A DBB funkció vezérlése

A DBB (mélyhang) szintjének váltásához röviden nyomja meg a **DBB** gombot.

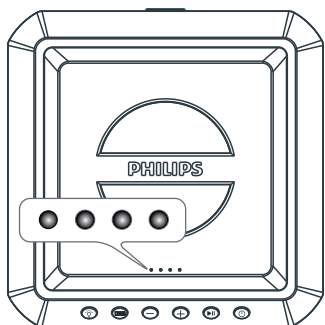
Funkció	1. LED (sárga)
DBB1	Az 1. LED egyszer felvilágít, majd folyamatosan világít
DBB2	Az 1. LED kétszer felvilágít, majd folyamatosan világít
DBB ki	Az 1. LED kialszik


## A beépített akkumulátor töltése

A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a váltakozófeszültségű tápkábelt. Az akkumulátor jelzőfényei különböző módon villogva jelzik a töltés állapotát.

### Megjegyzés

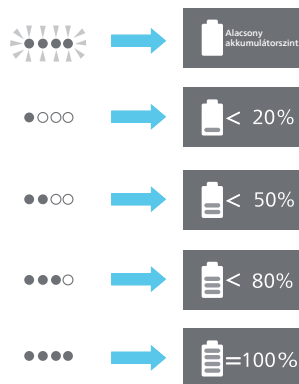
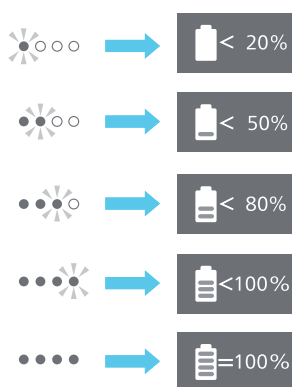
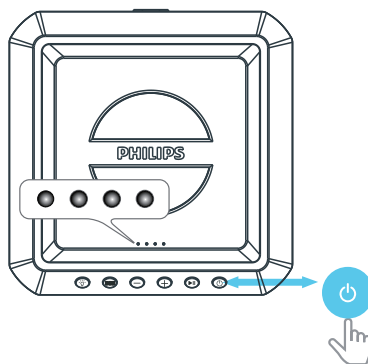
- Az akkumulátor teljes feltöltődésekor a készüléken található négy jelzőfény 15 másodperc múlva kialszik.



- A hangszóró az Ön kényelme érdekében intelligens akkumulátor-ellenőrzési funkcióval van ellátva.
- Amikor a hangszóró nem tölt, a  gomb megnyomásával jelenítheti meg a LED-jelzőfényekkel az akkumulátor töltöttségi szintjét.


### Megjegyzés

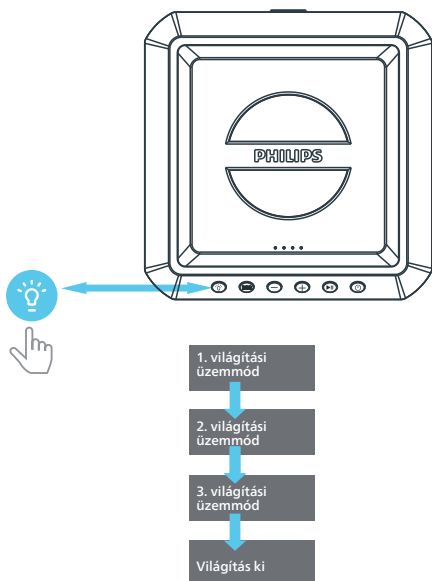
- Alacsony akkumulátorszint esetén az összes akkumulátorjelző LED egyszerre villog, és hangjelzés hallható.



## Fényhatás módosítása

### A hangszóró-világítás be-, illetve kikapcsolása

- 1 Bekapcsolt állapotban a  (**Világítás**) gomb ismétlődő megnyomásával válthat a hangszóró-világítás különböző üzemmódjai között.



## Lejátszás Bluetooth-eszközökről

A termék képes Bluetooth-kapcsolaton keresztül Bluetooth-eszközről zenét lejátszani.

### Megjegyzés

- A készülék az A2DP, AVRCP Bluetooth-profilokat, valamint 5.0 + EDR Bluetooth-verziót támogatja.
- A party hangszóró és a Bluetooth-eszköz közötti maximális hatótávolság körülbelül 30 méter.
- Ha eszközzel hatótávolságon kívülre megy, akkor a kapcsolat a lejátszóval megszakad.
- Az összes Bluetooth-eszközzel való kompatibilitás nem garantálható.

### A 3. LED állapota


### Állapot

Villogó kék

- Párosításra kész
- Újracsatlakozás a legutoljára csatlakoztatott eszközhöz


Folyamatos kék

Csatlakoztatva

- 1 A  gombbal válthatja a party hangszórót Bluetooth üzemmódjára.
  - » A LED-jelzőfény (3. LED) és a hangszóró-világítás kék színnel villog.
- 2 A Bluetooth-eszközön kapcsolja be a Bluetooth funkciót, keresse meg és válassza ki a **Philips TAX4207** eszközt a csatlakoztatáshoz.
  - » A csatlakozás alatt a LED-jelzőfény (3. LED) és a hangszóró-világítás kék színnel villog.
- 3 Várja meg a party hangszóróból hallható hangjelzést.
  - » A hangszóró csatlakoztatásakor a LED-jelzőfény (3. LED) és a hangszóró-világítás folyamatosan kék színnel világít.

- 4 Válassza ki, majd kezdje el lejátszani a hangfájlokat vagy zenéket Bluetooth-eszközén.

Gomb	Művelet
Röviden megnyomva ▶	Elindítja, szünetelteti, illetve folytatja a lejátszást.
Hosszan megnyomva ▶	Ugrás a következő műsorszámra.

- 5 A Bluetooth üzemmódból való kilépéshez a következőket teheti:
- Váltsa a készüléket egy másik forrásra.
  - Kapcsolja ki a funkciót Bluetooth-eszközén. Vagy helyezze Bluetooth-eszközét hatótávolságon kívülre. A Bluetooth-eszközzel való kapcsolat hangjelzést követően megszakad.
  - Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot, amíg a LED-jelzőfény kék színnel villogni nem kezd.

### Megjegyzés

- Egy eszköz leválasztásához nyomja meg és 3 másodpercen keresztül tartsa nyomva a  gombot, amíg a LED-jelzőfény kék színnel gyorsan villogni nem kezd.
- Bekapcsoláskor a hangszóró mindig automatikusan az utoljára sikeresen csatlakoztatott eszközhez próbál csatlakozni.
- Mielőtt másik Bluetooth-eszközt csatlakoztatna, válassza le a jelenlegi eszközt.
- Ha a Bluetooth-eszköz kívül kerül az érvényes Bluetooth-hatótávolságon, akkor az eszköz és a készülék közötti kapcsolat automatikusan megszakad.
- Nyomja meg és 8 másodpercig tartsa nyomva a  gombot a jelenlegi eszköz leválasztásához és a Bluetooth-párosítási adatok törléséhez.

## Többpontos protokoll

A termék támogatja a többpontos funkciót, és egyszerre két Bluetooth-eszköz csatlakoztatására képes.

- A második Bluetooth-eszköz party hangszóróhoz történő csatlakoztatásakor hangjelzés hallható.
- Amikor az első Bluetooth-eszköz lejátszása szünetel vagy az eszközt leválasztotta, megkezdheti a második Bluetooth-eszköztől történő lejátszást a party hangszórón.
- A bejövő hívások az első, illetve második eszköztől függetlenül elsőbbséget élveznek.

### Megjegyzés

- A többpontos protokoll TWS és PartyLink üzemmódban nem támogatott.




## Sztereó üzemmódboz (TWS) való párosítás

Két hangszóró párosításával sztereó hang lejátszására van lehetőség.




### Megjegyzés

- A TWS funkció csak két azonos hangszóró (Philips TAX4207) használata esetén működik.

### A fő hangszóró kézi kiválasztása

- 1 A  gombot megnyomva és 3 másodpercig nyomva tartva kapcsolja be és állítsa Bluetooth-párosítási üzemmódba mindkét hangszórót.
  - » Mindkét hangszóró LED-jelzőfénye (3. LED) kék színnel villog.
- 2 Válassza ki az egyik hangszórót fő hangszóróként, és csatlakoztassa a Bluetooth-eszközhöz.
  - » A Bluetooth-kapcsolat létrejöttékor a fő hangszóró 3. LED-je folyamatos kék színnel kezd világítani.
- 3 Mindkét hangszórón nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a  (TWS) gombot a sztereó párosítás (TWS) üzemmódba lépéshez.
  - » A 3. LED mindkét hangszórón váltakozó kék és fehér színnel villog
- 4 A TWS csatlakozásakor hangjelzés hallható.
  - » A 3. LED mindkét hangszórón folyamatos kék színre vált.
- 5 A TWS üzemmódból való kilépéshez bármelyik hangszórón hosszan nyomja meg a  (TWS) gombot.

### A fő hangszóró automatikus kiválasztása

- 1 A  érintőgombot megnyomva és 3 másodpercig nyomva tartva kapcsolja be mindkét hangszórót.
  - » Mindkét hangszóró LED-jelzőfénye (3. LED) kék színnel villog.
- 2 Mindkét hangszórón nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a  TWS gombot a sztereó párosítás üzemmódba lépéshez.
  - » Az első, TWS üzemmódba lépő hangszóró lesz a fő hangszóró, és a fő hangszórón lévő 3. LED folyamatos kék színnel kezd világítani.
  - » A TWS-kapcsolat létrejöttét követően a segédhangszóró hangerőszintje, a lejátszás/szünet állapota, valamint világítási üzemmódja a fő hangszóróval szinkronban lesz beállítva.
- 3 A TWS üzemmódból való kilépéshez bármelyik hangszórón hosszan nyomja meg a  (TWS) gombot.

### Megjegyzés

- TWS-párosítási módban ha 1 percen keresztül nincs felhasználói beavatkozás, vagy ha a TWS-párosítás sikertelen, a fő és a segédhangszóró is automatikusan az előző állapotba tér vissza.

### Lejátszás TWS üzemmódban

Ha a TWS-kapcsolat létrejött, a segédhangszóró alábbi funkciói a fő hangszóróval szinkronban fognak működni.

- Fényhatás
- Hangerő
- Lejátszás/szünet
- DBB- (mélyhang-) szint

Gomb és művelet	Művelet
Bármelyik hangszóró ►   gombjának megnyomása	Zene lejátszása/ szüneteltetése mindkét hangszórón
A <b>Hangerő</b> +/– gomb megnyomása bármelyik hangszórón	Mindkét hangszóró hangerejének növelése vagy csökkentése
A <b>DBB</b> gomb megnyomása bármelyik hangszórón	Mindkét hangszóró DBB-beállításának módosítása
Bármelyik hangszóró ☹ gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	Mindkét hangszóró kikapcsolása
Készenléti állapotban bármelyik hangszóró ☹ gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	A kiválasztott hangszóró bekapcsolása és a TWS üzemmód újrcsatlakoztatása
Bármelyik hangszóró ☹ gombjának megnyomása	Mindkét hangszóró világítási üzemmódjának módosítása
Bármelyik hangszóró ☹ gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	Az összes hangszóró fényerejének módosítása
Bármelyik hangszóró ☹ gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	Kilépés a TWS üzemmódból

## PartyLink üzemmód

A hangszóró akár 50 party hangszóróval is összekapcsolható, amelyek képesek a hangot egyszerre lejátszani.

### PartyLink üzemmód aktiválása

- A ☹ gombot megnyomva és 3 másodpercig nyomva tartva kapcsolja be és állítsa Bluetooth-párosítási üzemmódba a party hangszórókat.

  - » Mindkét hangszóró LED-jelzőfénye (3. LED) kék színnel villog.
- Válassza ki az egyik hangszórót fő hangszóróként, és csatlakoztassa a Bluetooth-eszközhöz.

  - » A Bluetooth-kapcsolat létrejöttkor a fő hangszóró 3. LED-je folyamatos kék színnel kezd világítani.
- Mindkét hangszórón nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a **PartyLink** gombot a PartyLink-párosítás üzemmódba lépéshez.

  - » A 4. LED az összes hangszórón váltakozó zöld és fehér színnel villog.
- A PartyLink csatlakozásakor hangjelzés hallható.

  - » A segédhangszórók 3. LED-jelzőfénye folyamatos fehér fényel kezd világítani.
  - » A 4. LED továbbra is váltakozó zöld-fehér fényel villog a fő hangszórón.
  - » A PartyLink csatlakoztatását követően a segédhangszórók hangereje, lejátszás/szünet állapota, világítási üzemmódja a fő hangszóróval szinkronizálva lesz beállítva.



- 5 Hosszan nyomja meg a fő hangszóró **PartyLink** gombját. Az összes hangszóró kilép a PartyLink üzemmódból.

### Megjegyzés

- PartyLink-párosítási módban ha 1 percen keresztül nincs felhasználói beavatkozás, vagy ha a PartyLink-párosítás sikertelen, a fő és a segédhangszóró is automatikusan az előző állapotba tér vissza.
- A fő hangszóró nem figyel az időtűllépést.

## PartyLink-kapcsolat a TAX4207 és TAX7207 hangszórók között

A TAX4207 hangszóró csatlakoztatható másik TAX7207 hangszóróhoz, hiszen mindkét típus rendelkezik PartyLink funkcióval.


Ha a PartyLink-kapcsolat létrejött, a segédhangszóró alábbi funkciói a fő hangszóróval szinkronban fognak működni.

- Hangerő
- Lejátszás/szünet
- DBB- (mélyhang-) szint

## PartyLink lejátszási művelet

Ha a PartyLink-kapcsolat létrejött, a segédhangszóró alábbi funkciói a fő hangszóróval szinkronban fognak működni.

- Fényhatás
- Hangerő
- Lejátszás/szünet
- DBB- (mélyhang-) szint

Gomb és művelet	Művelet
A fő hangszóró  gombjának megnyomása	Zene lejátszása/ szüneteltetése az összes csatlakoztatott hangszórón

Gomb és művelet	Művelet
A <b>Hangerő +/–</b> gomb megnyomása a fő hangszórón	Az összes csatlakoztatott hangszóró hangerejének növelése, illetve csökkentése
A <b>DBB</b> gomb megnyomása a fő hangszórón	Az összes hangszóró DBB-beállításának módosítása
A fő hangszóró  gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	A fő hangszóró kikapcsolása és az összes segédhangszóró kiléptetése a PartyLink üzemmódból
A kiválasztott hangszóró  gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	A kiválasztott segédhangszóró kikapcsolása. A fő hangszóróra és a többi segédhangszóróra ez nincs hatással
Készzenléti állapotban a kiválasztott hangszóró  gombjának hosszan tartó megnyomása	Bekapcsolja a kiválasztott hangszórót. A PartyLink üzemmód aktiválásához nyomja meg ismét a PartyLink gombot
A fő hangszóró  gombjának megnyomása	Az összes csatlakoztatott hangszóró világítási üzemmódjának módosítása
A segédhangszórók  gombjának megnyomása	Egyetlen csatlakoztatott hangszóró világítási üzemmódja sem változik
A fő hangszóró  gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	Az összes hangszóró fényerejének módosítása
A kiválasztott segédhangszóró <b>PartyLink</b> gombjának megnyomása	A kiválasztott segédhangszóró leválasztása a fő hangszóróról

Gomb és művelet	Művelet
A fő hangszóró <b>PartyLink</b> gombjának 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartása	Az összes hangszóró leválasztása és kiléptetése a PartyLink üzemmódból

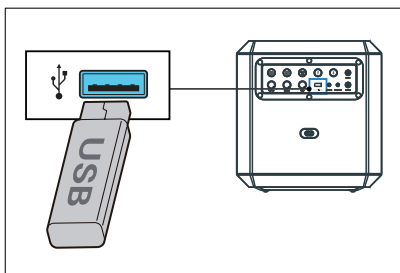
## Hang lejátszása USB-kapcsolaton keresztül

USB-tárolóeszközön, például MP3-lejátszón, USB-meghajtón stb. tárolt hanganyagot hallgathat.

### Megjegyzés

- Győződjön meg arról, hogy az USB-eszközön lévő lejátszható hanganyag támogatott formátumú. Támogatott formátumok: MP3, WAV, WMA, FLAC. FLAC-formátum esetén a készülék csak 16 bitesnél nem magasabb formátumokat támogat.
- A készülék legfeljebb 128 GB méretű, FAT16/FAT32/exFAT formázású USB-meghajtót támogat.
- Az USB-port paraméterei: 5 V --- 0,5 A.

### 1 Helyezze be az USB-eszközt.



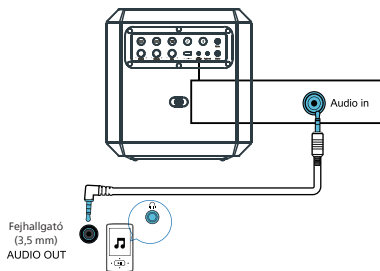
- » A készülék USB-módra vált, és automatikusan elindítja a lejátszást.

## Külső eszköz hangjának lejátszása

A készülék alkalmas külső eszköz, például MP3-lejátszó hangjának lejátszására.

### Lejátszás MP3-lejátszóról

- 1 Csatlakoztasson egy mindkét végén 3,5 mm-es csatlakozóval ellátott bemeneti hangkábel (nem tartozék) egy-egy végét a következő csatlakozókhoz:
  - A készülék **Audio in** aljzata.
  - Az MP3-lejátszó fülhallgató-kimenete.



- » A készülék automatikusan hangbemeneti üzemmódba vált.
- 2 Indítsa el a lejátszást az MP3-lejátszón (lásd az eszköz használati útmutatóját).

### Hangkimenet

A készülék rendelkezik egy Audio out hangkimeneti csatlakozóval. A sztereó hangot külső hangeszközre, például aktív hangszóróra vezetheti ki.

A készüléken, valamint a külső eszközön található Audio out csatlakozókhoz egy hangkábel (nem tartozék) illetve a készülék automatikusan a külső eszköz felé adja ki a hangot.

## Éneklés mikrofonon keresztül

### A mikrofon hangerejének beállítása

Csatlakoztasson egy mikrofont (nem tartozék) a készülék **Mic in** aljzatához, majd a **Mic vol** gomb segítségével állítsa be a mikrofon hangerejét.

Már kezdheti is a karaoke éneklést!

### Visszhang beállítása

Az **Echo** gombbal állítsa be a mikrofon visszhangjának erősségét a kívánt szintre.

### Fader

A **Vocal fader** gomb megnyomásával kapcsolhatja be, illetve ki a fader funkciót.

### Hangmódosító

A panelen található **Voice changer** gombot megnyomva válthat a különböző hangtónusok között: Női hang/Férfigang/Gyerekhang/Normál hanghatás.

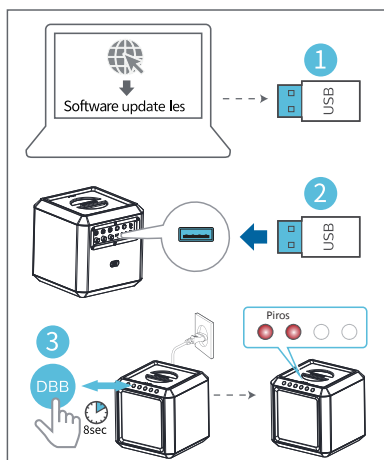
## Gyári beállítások visszaállítása

Visszaállíthatja a készülék alapértelmezett beállításait.

- 1 Kapcsolja be a készüléket, majd nyomja meg és 10 másodpercig tartsa nyomva a **+** és **▶▶** gombokat.
  - » A party hangszóró alaphelyzetbe áll, és készenléti üzemmódba vált.
  - » Az akkumulátor-töltöttséget jelző LED-ek háromszor felvillannak.

## Firmware-frissítés USB-porton keresztül

- 1 A [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon ellenőrizheti, hogy a készüléken a legfrissebb firmware-verzió található-e meg. Keresse meg az Ön modelljét, majd kattintson a **„Szoftver és illesztőprogramok”** lehetőségre.



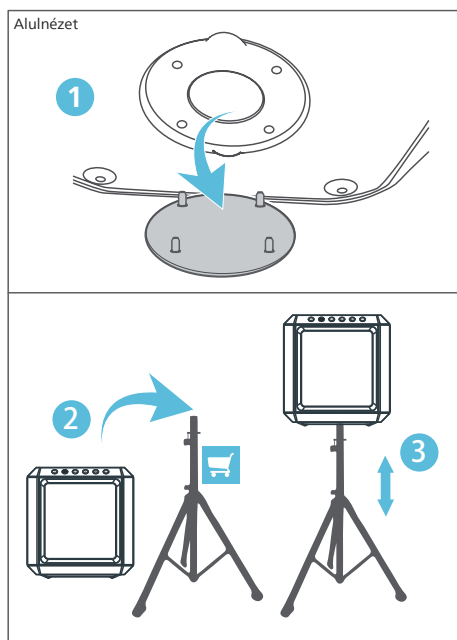
- 2 Másolja a frissítőfájlokat egy USB-meghajtóra, majd illesse az USB-meghajtót a készülékbe.
- 3 Bekapcsolt állapotban és csatlakoztatott tápkábel mellett nyomja meg és 8 másodpercig tartsa nyomva a **DBB** gombot.

### 1./2. LED (piros) Állapot

Folyamatos	Frissítési módba lépés
Gyorsan villog	Frissítés indítása
LED ki	A frissítés befejeződött, újraindítás

## A party hangszóró állványra rögzítése

- 1 Vegye le (és őrizze meg) a party hangszóró alján található fedelet.
- 2 Szerelje fel a hangszórót egy hangszóróállványra (külön vásárolható meg).
- 3 Állítsa az állványt megfelelő magasságba.



## 4 A termék adatai

### Megjegyzés

- A termék műszaki adatai és kialakítása külön bejelentés nélkül változhatnak.

### Erősítő

Kimeneti teljesítmény  
váltakozófeszültségről  
történő használat esetén  
(effektív) 50 W

Kimeneti teljesítmény  
váltakozófeszültségről  
történő használat esetén  
(maximum) 100 W

Kimeneti teljesítmény  
akkumulátorról történő  
használat esetén 15 W

Frekvenciaátvitel 40 Hz–20 kHz,  
±3 dB

Jel-zaj viszony ≥ 65 dBA

Teljes harmonikustorzítás < 10%

### Hangszóró

Hangszóró-  
impedancia 4 ohm + 8 ohm x 2

Érzékenység 91 dB ±3 dB/m/W

### Bluetooth

Bluetooth-verzió V 5.0

Bluetooth  
frekvenciasáv 2,402 GHz –  
2,480 GHz ISM-sáv

Adóteljesítmény ≤10 dBm

Bluetooth-  
hatótávolság 30 m (szabad  
térben)

Adatfolyam-formátum: SBC,  
zenelejátszás (A2DP), lejátszás/hangerő-  
szabályozás: AVRCP

## USB

USB-direct verzió	2.0 Full Speed
USB-kimenet	5 V, 0,5 A

## Kodek

Kodek	.mp3
-------	------

## Akkumulátor

Akkumulátor kapacitása	11,1 V, 2200 mAh (beépített)
Akkumulátor – használati idő	12 óra
Akkumulátor – töltési idő	3 óra

## Általános tudnivalók

Váltakozófeszültségű tápellátás	100–240 V~, 50/60 Hz, 50 W
Energiatakarékos készenléti üzemmód	≤ 0,5 W
Méreték (Szé. x Ma. x Mé.)	300 x 306 x 300 mm
Tömeg	5,94 kg
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C

# 5 Hibaelhárítás



## Megjegyzés

- Soha ne távolítsa el a termék burkolatát.

A jótállás érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja a rendszert saját kezűleg javítani.

Ha problémákat tapasztal a készülék használata során, mielőtt szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a problémát nem sikerül elhárítani, látogasson a Philips weboldalára ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).

Ha a Philipshez fordul, tartsa a közelben a készüléket, amelyen megtalálja a típusszámot és a gyári számot.

## A készülék nem működik

- Ellenőrizze, hogy a készülék teljesen fel van-e töltve, illetve csatlakozik-e a tápforráshoz.
- Ellenőrizze, hogy minden szükséges kábel szilárdan csatlakoztatva van-e.
- Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
- Miután a lejátszás véget ért, illetve ha nem történik felhasználói beavatkozás, a készülék az energiamegtakarítás érdekében 15 perc múlva készenléti üzemmódba vált.

## Nincs hang

- Állítsa be a hangerőt.
- Ellenőrizze a bemeneti hangforrást.

---

## A készülék nem reagál a gombnyomásra, vagy működési hiba tapasztalható

- A **Vocal fader** és a **✂** gombokat 10 másodpercen keresztül nyomva tartva kényszerítheti ki a készülék kikapcsolását. A készüléket ezt követően bekapcsolva a szokásos módon használhatja azt.

---

## A készülék néhány fájlt nem tud olvasni az USB-eszköztől

- Az USB-eszközön tárolt mappák vagy fájlok száma túllépett egy bizonyos korlátot. Ez a jelenség nem hiba.
- Ezeknek a fájloknak a formátuma nem támogatott.

---

## Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz nem kompatibilis a készülékkel. Próbálja meg egy másik eszközzel.

---

## Bluetooth-eszköz

### Gyenge hangminőség egy Bluetooth-kompatibilis eszközhöz való csatlakozást követően

- Rossz Bluetooth-vétel Helyezze az eszközt a készülékhez közelebb, vagy szüntesse meg a közöttük lévő akadályokat.

### Nem lehet az eszközhöz csatlakozni

- Az eszköz Bluetooth funkciója nincs bekapcsolva. A funkció bekapcsolására vonatkozóan olvassa el az eszköz használati útmutatóját.
- A termék egy másik Bluetooth-kompatibilis eszközhöz csatlakozik. Válassza le azt az eszközt, majd próbálja meg újra.

## A párosított eszköz folyamatosan csatlakozik, majd a kapcsolat megszűnik

- Rossz Bluetooth-vétel Helyezze az eszközt a készülékhez közelebb, vagy szüntesse meg a közöttük lévő akadályokat.
- Egyes eszközök esetében előfordulhat, hogy az energiatakarékossági funkció kikapcsolja a Bluetooth-kapcsolatot. Ez nem jelenti a termék hibáját.



A műszaki adatok bejelentés nélkül változhatnak. A legújabb frissítésekért és dokumentumokért látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalra.

A Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegyei, és licenc alapján kerültek felhasználásra.

A termék gyártásáért és értékesítéséért az MMD Hong Kong Holding Limited vagy valamelyik fiókállalata felelős, a termékhez kapcsolódó jótállást az MMD Hong Kong Holding Limited biztosítja.

TAX4207YW\_UM\_HU\_V2.0\_20220628

